



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,166.

No. 993—FRIDAY, SEPTEMBER 2, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

NAME, Carolis; charged with theft and desertion at Talapitiya on August 26, 1892; is a Sinhalese of the Potter caste; religion, Buddhist; age, 12 years; height, about 4 ft.; make, slender; complexion, brown; nose, small, rather pointed; hair, tied in a knot.

Name, Mohamadu Ismail; charged with cattle stealing at Badulla on August 17, 1892; is a Moor; age, about

26 years; height, 5 ft. 3 in.; complexion, brown; eyes, dark; hair on face, scanty; has a scar on left shoulder and several others on chin, a mole on right nipple and two others on neck; birthplace, Dikwella in Wellaboda pattu; haunts Passara, Alupota, Wellawaya, Tanamalwila, and Hal-dummulla.

PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

STOLEN.

AT Galle: a silver square shield bearing names of winners at rifle shooting, Galle Gymkhana. Owner, Mr. C. P. Hayley. Any person able to give information as regards this theft is requested to communicate with the Police.

On August 11, 1892, at Black Forest estate, Fussellawa: 3 grass-cutters, 5 crowbars, 1 large knife, 4 axes, 10 pruning knives, and 6 mamoties. Owner, Mr. F. H. Wiggins.

Between August 11 and 13, 1892, at Puwakgodamulla Badulla: 1 gold chain, 1 gold ring set with a ruby, 3 gold buttons, 1 gold ring (snake-pattern), 1 silver watch, 1 hunting knife marked "P.B.R.," 1 Kandyan knife with silver handle, 6 spoons, 6 forks, 6 table knives, 1 silk umbrella. Owner, Mr. P. B. Rambukpota.

At Galle: an open faced nickel plated watch, No. 96,639, marked "M.E.T.A.L.K.H"; attached to it was an English chain with gilt charm resembling a locket. Owner, Kiriwandolage Carolis.

On August 15, 1892, at Mutwal: 1 pair of carriage lamps, and also a turkey hen. Owner, Mr. J. H. Perera, "Sea View," Mutwal.

On August 19, 1892, at Agrapatana: a German silver jug. Owner, Mr. C. R. Paterson. Any person able to give information as regards this theft is requested to communicate with the Police.

On August 19, 1892, at Passara: 2 pairs deer horns. Owner, D. D. Sayakara, Resthouse-keeper, Passara.

On August 19, 1892 at Barber street: 1 pair flannel trousers (light brown), 1 pair white drill trousers, 1 drill coat, 1 black coat, 1 canvas bag, 2 straw hats, and some money. Owner, Mr. G. Melder.

On August 21, 1892, at Church Mission House, Galle Face: 1 gold ring set with two small sapphires and a pearl, 1 brooch set with rubies, 1 gilt brooch, 1 Chinese silver brooch, 1 pair scissors, 1 bath towel marked "A. H.," 1 night dress, 1 handkerchief marked "A. H." Owner, Rev. E. T. Higgins.

On August 23, 1892, at Ingam street, Slave Island: 1 brass cover, 1 brass wheel, 1 brass syrup-measuring tap with glass complete, 1 clock without glass, 1 clock by Dent, London. Owner, Mr. Von Possner. Any person able to give information as regards this theft is requested to communicate with the Police.

On August 24, 1892, at Matale: 6 fowls, 4 ducks, and 1 goose.

On August 27, 1892, at Matale, from street lamps: 2 burners and 2 chimneys. Any person able to give information as regards this theft is requested to communicate with the Police.

On August 30, 1892, at Hulftsdorp: a lady's silver watch with a gold chain attached to it and a gold coin of the year 1761. "S. T. Silva" engraved on the back of the watch. Owner, Mr. S. T. Silva. Any person able to give information as regards this theft is requested to communicate with the Police.

LOST.

A 'T Rakwana: a gold brooch set with pearls. Owner, Mrs. I. W. Booth.

STOLEN OR STRAYED.

ON August 12, 1892, at Wilson street: a black bull with a white patch on belly; tail, white; branded "A. A. S." Owner, Mr. J. Perera.

On August 17, 1892, at Badulla: a red terrier dog; answers to the name "Poppy." Owner, Mr. T. H. Chapman, District Engineer.

Police Office,
Colombo, September 1, 1892.

H. B. LOWNDES,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

ගො රු න් අ ල් ල න අ ණ බෙ රේ.

දැන්වීමයි.—අපගේ කාර්යයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැන කියන හැවිසකට තෘතී දෙනට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන තිබී සමහරුන්ගෙන් බහුව විරුධව පැමිණී ගියට සෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීම සිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැකි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, කරෝලිස්; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 26 වෙනි දින නලපිටියේදී සොරකම්කර සැඟවීමක සිටින කියා දෝෂාරෝපණය කරනිමේ; ජනිත, සිංහල; බඩහැල; මුඩාගම; වයස, අවුරුදු 12යි; උස, අඩි 4ක් පමණ ඇත; ශරීරය, කෘසයි; පාට, එළවයි; නාසේ පුංචියි, තරමක් උල්ල; ඉසකෙසා කොණ්ඩේට බැඳලාය.

කම්කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරනිමේ; ජනිත, මරක්කල; වයස අවුරුදු 26ක් පමණ ඇත; උස අඩි 5යි අගල් 3යි; පාට එළවයි; ඇස්, කළුයි; රුදුල, සමහරු නිබෙනවා; වම්පැත්තේ උරෙස්සලට කැලලක්ද තවත් කැලල් කීපයක් තිබෙමින්, දකුණුපැත්තේ තන පුඩුවේ උපන්ලපයක්ද, තවත් දෙකක් කුලලේද ඇත; උපන්සාහය, දික්වැල්ල; නොසෙක්විට ගැවසෙන සාහ, පස්සර අළුපොහ, වැල්ලොහ, තත්තම්ඇල්වල සහ හල්ලුමුල්ලේකය.

නම, මහමදු ඉස්මායෙල්; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 17 වෙනි දින බදුල්ලේදී හරක් සොර

සොරකම්කලාවූ, හැනවූහාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදෙනා.

ගාල්ලේදී: රිදියෙස් සාදනලද හතරැස් පලිකක් මෙහි කුල නම්වගෙක් කොටාලා ඇත. අයිතිකාරයා, ඩී. පී. හේලි නෝනා—මෙම සොරකම ගැන කාරණා කියන්නට පුළුවන් අයවසින් එය පොලීසියට දන්වනලෙස මෙයින් ඕනෑකරනිමේ.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින පතික්කි විදියේදී: පැනෙල් කලියන් 1ද, සුදු තිරිල් කලියන් 1ද, තිරිල් කෝට් 1ද, කළු කෝට් 1ද, බැන්ඵකක්ද යනාදිය. අයිතිකාරයා, ජෝර්ජ් මැල්ඩර්.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 11 වෙනි දින පුස්සැල් ලාවේ බලාක් පොරැස් කියන වත්තේදී: දුකැනි 3ද, ගල්පිකන් 5ද, ලොකු පිහියා 1ද, පොරව 4ද, කෝපි කප්පාදකරන පිහියා 10ද, උදව 6ද. අයිතිකාරයා, ඇච්. එච්. විහික්ස් උත්තැගේ.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 21 වෙනි දින ගෝල් ජෙස්ඵකේ මිසන්හවුස්ඵකෙන් නිල්කැට 2ක්ද මුතුඇ වසක් බැඳි රන්රන් මුදු 1ද, රතුකැට බැඳුණු භාරිච්චියක්ද, විනේ සාදනලද රිදී භාරිච්චියක්ද, කතුරක්ද, නැ මට පාවිච්චිකරණ "A.H." ලකුණකරණලද තුවාය 1ද, රුසුහතව අදින ඇඳුමක්ද, "A.H." ලකුණකරණලද ලේන්සුවක්ද යනාදිය. අයිතිකාරයා, ගෞ. ජ. හිගන්ස් පාදිලිච්චිනාත්තේ.

ගාල්ලේදී: නොමමර 96,639 දරන නිකල්රිදී හාපු මුහන ඇරපු අත්බර්ලෝසුවක්. මෙකේ "M. E. T. A. L" සහ "K H" ලකුණු කොටාලා ඇත. අයිතිකාරයා, කිරිවන්දෙලගේ කරෝලිස්.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 23 වෙනි දින කොම් පොස්සු විදියේ වහනුල්ල විදියේදී: පිත්තල වැස් මක් නොහොත් පිපහක්ද, පිත්තල රෝදයක්ද, බැන් විසින් සාදනලද බර්ලෝසුවක්ද. අයිතිකාරයා, මොන්පොස්නර්. මෙම සොරකම ගැන කාරණා දැනුම් දෙනට පුළුවන් අය විසින් එය පොලීසියට දන්වන පිණිස මෙයින් ඕනෑකර නිමේ.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 15 වෙනි දින මෝදරදී: කරෝන ලාම්පු ජෝඩුවක් සහ කළුකුම් කිකිලියෙක්ද. අයිතිකාරයා, ජේම්ස් එච්. ප්ලැන්.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 24 වෙනි දින මාග ලේදී: කුකුලෝ 6ද, තාරුවෝ 4ද, පාහසෙස් 1ද.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින ආකර පතනේදී: ජර්මන් රිදී ජන්ගුවක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ආර්. පැටර්සන් උත්තැගේ.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 27 වෙනි දින මාග ලේදී: විදිවල පන්තූකරණ ලාම්පුවලට අයිති බර්න ර්ස් 2ක්ද, විමිනිස් 2ක්ද.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින පස්සරදී: මුවදො පෝඩු 2ක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ඩී. සායකාර පස්සර භානාසම බාරකාරයා.

වෂී 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 30 වෙනි දින: නෝ නාවරු පෘථිවිකරණ රිදී අත්බර්ලෝසුවක්, මිට 1761කේ ද්විමුහසනලද රත්රන් කාසියක් එල්ලාපු රත් රන් දන්වැලක් යාකර ඇත. ඒ ඇර පිටපැත්තේ "S. T. Silva" කියා කොටාලා ඇත. මෙම සොරකම ගැන කාරණ කියත්ව පුළුවන් කෙනෙක් විසින් එය පොලිසියට දන්වන ලෙස මෙසන් ඕනෑකර තිබේ.

හැනිවෙන්ට සෙදනා.

වෂී 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 6 වෙනි දින රත්වෑනේ දී: මුතුබෑදුපු රත්රන් භාරිවිච්ඡක්. අසිනිකාරයා, ඇල්. ඩබ්ලිව්. බුත් නෝනා.

සොරකෙණ් නොහොත් දඩාවගේ

සන්ට සෙදනා.

වෂී 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 12 වෙනි දින විල්සන් විදියේදී: නිවරන "A. A. S." දරන බඩේ සුදු ලපසක් ඇති කළුපාව ගොනා, වල්ගේ සුදුස. අසිනිකාරයා, ඇම්. ජේ. ප්‍රෙරු.

වෂී 1892 ක්වු අගෝස්තු මස 17 වෙනි දින බදුල්ලේදී: "පොපි" නමැති වැරිසර් වගේ රතුපාව බල්ලා. අසිනිකාරයා, වි. එච්. වැජමන් උත්තෑගේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அலுவலது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் கண்கொடை கொடுக்கப்படும்.

‘திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்’ உடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியிணைப்பிடுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியவிட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீஸ்க்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-தலப்பிட்டியாவினா கரேளியை, கவுகை ம ஆண்டு ஆவணிமாசம் உசு உ, களவெடுத்தானெனவும் துஷ்டனெனவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சாதி-சிங்களக் குயவன், பௌத்தசமயத்தவன், வயசு-கஉ, உயரம்-ஏறக்குறைய ச அடி, ஒஞ்சுடையன், புதுநிற்காரன், மூக்கு-கூரிடத்து, மயிர்-கொண்டையாக கட்டப்பட்டிருக்கின்றது.

பெயர்-மகம்மது இஸ்மாயில், கவுகை ஆண்டு ஆவணி மாசம் களவதனையில், மிருகக் களவு செய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சோனகன், வயசு-ஏறக்கு

றைய உசு, உயரம்-நூ அடி கூ இஞ்சு, புதுநிற்காரன், கண்கள்-கருமை, முகத்தில-ரோமம் மிக ஐதாயுள்ளது, இடதுதோட் புயத்தில-கீற்றடையாள மொனறுன்று, நாடியில்-அனேக தழுமபுகளுன்று, வலப்பக்கத்தில-மட்ச மொன்று, கழுத்தில-இரண்டு மச்சங்களுமுன்று, பிறந்தவிடம்-வெள்ளப்பொடபத்திலுள்ள டிக்கவெவா, கொண்டாட்டமான இடங்கள்-பசாரை, அனுப்பொற்றூ, உல்லவோயர், தனுமபலவல்லாவெலாவும், அருதுமுலையுமே யாம்.

திருடப்பட்ட அலுவலது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

காலி சிம்காணு பந்தயத்தில தவக்கு சுட்டதில் வெண்டவர்களின் நாமத்தையுள்ள வெள்ளியா லியற்றப்பட்ட சதுரங்கமான குண்டு தட்டி ஒன்று காலியில் களவுபோயின, சொந்தக்காரி மிஸறர் சி. பி. கேலி. இந்த களவைப்பற்றிய சமாச்சாரம் எவராவது கொடுக்கக் கூடியவர்களாயிருந்தால் பொலிசுருடன சமபாஷனை செய்துக் கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்ளப் படுகின்றார்கள்.

கவுகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக உ, புசலாவினாள்ள பிளாய்க்பொறெஸற என்ற தோட்டத்தில்: புல்லு வெட்டிகள் கூ, நூ அலவாங்குகள், க பெரியகத்தி, ச கோடாலிகள், ௧0 கப்பாதுக்கத்திகள், கூ மண்வெட்டிகள், காணாமற்போயின. சொந்தக்காரன், மிஸறர் எவ. எச். வுய்க்கின்ஷ்.

கவுகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக தேதிக்கும கக தேதிக்கு மிடையில், வதனையைச்சேர்ந்த பூவாக்கொடமூலை என்ற இடத்தில்: க பொற் சங்கிலி, க சிவப்பு மாணிக்கம் ஒன்று பதித்த பொன்னின் மோதிரம், கூ பொன் தெறிகள், க பாம்பு சாயலான பொன் மோதிரம், க வெள்ளி உருலோசு, “P.B.R.” என்ற அட்சரங்கனையுடைய வேட்டை கத்தி க, க வெள்ளிப்புடியுள்ள கண்டியன் கத்தி, கூ கரண்டிகள், கூ முள்ளுகள், கூ மேசைக்கத்திகள்,

க பட்டுக்கொடை. சொந்தக்காரன், மிஸறர் பி. லீ. நம் புக்பொற்றூ.

காலியில்: வெளிமுகப்பான தட்டையான உருளோசு, நொம்பர் 96,639, “M.E.T.A.L.K.H.” அது பொன்மலாம கொடுக்கப்பட்ட, இங்கிலிசு சங்கிலியொன்றில் மாட்டப்பட்டு பூட்டுருவமா யிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், கிரிவண்டலாச்சி கரேலியை.

கவுகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக உ, முகத்துவாரத்தில்: ஒரு சோடி கரத்தை லாமபுகளும, ஒரு வாங்கோழியும் களவுபோனது. சொந்தக்காரன், மிஸறர் ஜே. எச். பெரேரா, “Sea View” முகத்துவாரம்.

கவுகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக உ, அக்கிறப்பற்றா என்றவிடத்தில்: ஜேர்மன் வெள்ளியால் இயற்றப்பட்ட யாடி ஒன்று களவுபோய்விட்டது. சொந்தக்காரன், மிஸறர் சி. ஆர். பெற்றேசன். இக்களவைப்பற்றி ஏதாவது அறிவித்தல் கொடுக்கக்கூடிய எவரும் பொலிசுருடன் சமபாஷனை செய்துக்கொள்ளலாமெனக் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகின்றார்கள்.

கவுகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக உ, பசாரூ என்ற விடத்தில்: மான்கொம்புகள் சோடி உ களவுபோனது. சொந்தக்காரன், பசாரூ வென்றவிடத்தில் வாடிக்காவல்காரருகிய டி. டி. சேயோகரு.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கக உ, வறளைதெருவில்; சொற்பமங்களான கம்பினிக்கால்சட்டைகள் கசு, வெள்ளை டிழில் கால்சட்டை சோடு க, டிழில் கோட்டு க, கறுப்பு கோட்டு க, ரெட்டுப் பை க, வைக்கோல் தொப்பி உ, கொஞ்சக்காசம் களவுபோனது. சொந்தக்காரன் மிஸறர் ஜி. மல்டெர்.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் உக உ, சேட்சுமிசியோன் வீட்டில் கோல்பேஸ் என்ற இடத்தில்: இரண்டு சிறுத்தாங்கிகளுடைந்தானவும் முத்தொன்று பதிக்கப்பட்ட பொன் மோதிரம் க, கல்லுப்பதித்த பதக்கம் க, மலாம்கொடுத்த பதக்கம் க, சீனவெள்ளி பதக்கம் க, கீத்திரிக்கை சோடு க, குளிக்ஞம் தவாயை க, "A. H." என்ற அட்சரமுள்ளது, இராஉடுப்பு க, "A. H." என்ற அட்சரமுள்ள கைலேஞ்சி க ம, மறு சாமான்களும். சொந்தக்காரன் றெவெறன் ஈ. கிங்கின்ஸ்.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் உக தேதி கொம்பனித தெருவில் இனகாமதெருவென்ற விடத்தில்: பித்தானை முடி க, பித்தானை சிலலு க, கண்ணாடி முடிவாய்பதித்த பித்தானை அளவுதட்டு க, கண்ணாடியற்ற மணிக்கட்டு க, டென்ற் எனபவரால லொண்டனில் செய்யப்பட்ட மல்கிக கூடு க. சொந்தக்காரன், மிஸறர் வனபோசனர். இக்களவைப்பற்றி ஏதாவது சாமாச்சாரம் வெளிப்படுத்தக் கூடியவரும் பொலிசருடன சம்பாஷனைசெய்து கொள்ளலாமெனக் கேட்டுக்கொள்ளப் படுகின்றார்கள்.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் உச தேதி, மாததனைவில்: கோழிகள் சு, தாராக்கள் ச, பாததை க, களவு போயின.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் உஎ தேதி, மாததனைதெரு: லாமபுகளில் வேணர் உ, சிம்னி உ, களவுபோ

யின. இக்களவைப்பற்றி அறிவித்தல்கொடுக்கக் கூடியவரும் பொலிசருடன சம்பாஷனை செய்துகொள்ளும் படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றார்கள்.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கூடு தேதி, புதுக்கடையில்: வெள்ளி லேடிஸ் உருலோசு க, அதில் களக்கம் ஆணழல செய்யப்பட்ட பொன் நாணயம் க; பொன் சங்கிலியில் கோர்க்கப்பட்டிருக்கின்றது, உருலோசின் பிறத்திப்பக்கத்தில் "S. T. Silva" என்ற பெயர் கித்திரிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், மிஸறர் எஸ். டி. சிலவா. இக்களவைப்பற்றி அறிவித்தல கொடுக்கக் கூடியவரும் பொலிசருடன சம்பாஷனைசெய்து கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றார்கள்.

க'ணமற்போனது.

றகருவாலவில் முததுகன இளைக்கப்பட்ட பதக்கம் க. சொந்தக்காரன், மிஸறரி ஸ். எல். டபிளியு. பூத்.

கிருடப்பட்டது அல்லது தவறிப்போனது.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கஉ தேதி, வுல்சன் தெருவில்: கறுத்த எருது க, வயிற்றில் வெள்ளைப் புகார் உள்ளதாயும் வால வெள்ளையுமானது, "A. A. S." என்ற குறிகூடுகட்டிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், மிஸறர் ஜே. பெரேரா.

கடிகை ஆண்டு ஆவணிமாசம் கஎ தேதி, வதுளையில்: சிவப்பு றெரியர் ஆண நாய க, "பொப்பி" என்ற பெயரை உணர்ந்து கொள்ளுகின்றது. சொந்தக்காரன், மிஸறர் டி. எச். சப்மன், டிஸ்திரிக நீதவான்.